

THE NA Way MAGAZINE

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS

CELEBRANDO 60 AÑOS DE NARCÓTICOS ANÓNIMOS
1953 – 2013

ABRIL DE 2013
VOLUMEN TREINTA ♦ NÚMERO DOS





REVISTA INTERNACIONAL
DE
NARCÓTICOS ANÓNIMOS

La revista NA Way se publica en inglés, francés, alemán, portugués, español, japonés y ruso y pertenece a los miembros de Narcóticos Anónimos. Su misión, por lo tanto, es brindar información de recuperación y servicio a todos los miembros, así como entretenimiento relacionado con la recuperación, lo que incluye desde cuestiones de actualidad a acontecimientos de importancia para cada uno de nuestros miembros de todo el mundo. El equipo editorial, para respetar esta misión, intenta preparar una revista abierta a artículos escritos por miembros de todo el mundo y brindar información sobre temas de servicio y convenciones. Pero sobre todo, esta publicación está dedicada a celebrar nuestro mensaje de recuperación: «que un adicto, cualquier adicto, puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumirlas y descubrir una nueva forma de vida».

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Teléfono: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Sitio Web: www.na.org

The NA Way Magazine da la bienvenida a la participación de sus lectores. Los invita a compartir con la Confraternidad de NA en su publicación internacional trimestral. Envíanos tus experiencias de recuperación, tus opiniones sobre cuestiones de NA y otros artículos. Todos los manuscritos recibidos son propiedad de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Suscripción, editorial y asuntos comerciales: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, USA.

La revista NA Way publica las experiencias y opiniones personales de miembros de Narcóticos Anónimos, por lo tanto éstas no deben atribuirse a Narcóticos Anónimos en su conjunto. La publicación de un artículo no implica el apoyo de Narcóticos Anónimos, de la revista The NA Way Magazine ni de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Si deseas suscribirte gratuitamente a The NA Way Magazine, escribe por favor a la dirección abajo indicada o manda un email a naway@na.org.

The NA Way Magazine, (ISSN 1046-5421). The NA Way and Narcotics Anonymous are registered trademarks of Narcotics Anonymous World Services, Inc. The NA Way Magazine is published quarterly by Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Periodical postage is paid at Chatsworth, CA and at additional entry points. **POSTMASTER:** Please send address changes to The NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

Editorial

Me bajé una aplicación que parecía muy útil e interesante, pero cuando la abrí, me di cuenta que una parte era útil, pero la mayor parte no. Así que la borré. Pensé en la frase «quédate con lo que quieres y deja el resto»; una frase que me ayudó a tolerar lo que parecía incómodo e irrealizable al principio de mi recuperación. Más adelante, me permitió reconsiderar aspectos de nuestro programa que previamente no estaba dispuesta a aceptar. Parece que muchos de nosotros evolucionamos gradualmente de un estado en que parte del programa es aplicable parte del tiempo a otro en que nos damos cuenta de que, en última instancia, se puede aplicar todo. Por suerte, no hubo manera de que prematura o caprichosamente borrara por el camino mi «aplicación NA», porque me he dado cuenta de que la necesito de verdad todo el tiempo.

En este número, hay un artículo sobre «recuperación electrónica» en que presentamos —o volvemos a presentar— nuestro sitio web, nuestro sitio web para móvil y la literatura electrónica (el Texto Básico, *Funciona* y *El padrinazgo* en inglés). Los artículos y compartires personales sobre la reaparición de NA en Cuba y el desarrollo de NA en Haití —incluyendo algunas historias personales asombrosas que los miembros de Cuba nos mandaron por email— celebran los avances que podemos hacer si trabajamos juntos y nos conectamos electrónicamente. Hasta las actualizaciones de un proyecto sencillo incorporan Internet para llegar a más miembros con el fin de pedirles sugerencias y para contribuir a llevar mejor el mensaje de NA. Esperamos que leas este número del NA Way electrónicamente, así puedes disfrutar del contenido adicional. Y también esperamos que se lo pases a tus amigos para que ellos también puedan recibir y ayudar a pasar el mensaje de NA...ielectrónicamente!

De J, Editora

Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic aquí para acceder a contenido exclusivo sobre la historia de NA.

EN ESTE NÚMERO

Artículo de fondo	3	Novedades sobre los proyectos	10
<ul style="list-style-type: none">• NA Cuba: ¡Sigan viniendo!• Servir sin temor• Vivir la vida a la manera de NA• El amor de NA		<ul style="list-style-type: none">• Sistema de servicio• Webinars• Libro sobre las tradiciones• Folleto <i>Introducción a las reuniones de NA</i>	
Compartir	5	Novedades de la 35ª CMNA	11
<ul style="list-style-type: none">• Surcar las olas• Un bello gesto• Nuestro bienestar común• NA Renaissance		Inscripción al Día de la Unidad	12
Recuperación electrónica	9	Vivir limpios: el viaje continúa	13
		Calendario	14
		Productos nuevos	15
		De próxima aparición	16

La revista NA Way está abierta a las cartas de todos los lectores y lectoras. Las cartas al editor pueden responder a cualquier artículo que haya aparecido o sencillamente expresar un punto de vista sobre algún tema de interés de la Confraternidad de NA. No deben exceder las 250 palabras y nos reservamos el derecho de corregirlas. Todas las cartas deben llevar firma, una dirección válida y un número de teléfono. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.

NA Cuba: ¡Sigam viniendo!

Por lo que se sabe, NA en Cuba se fundó en 1999 y funcionó hasta 2004. Durante mucho tiempo no recibimos ninguna información sobre NA en Cuba, pero en 2009 nos enteramos de que había cierta actividad, así que a mediados de 2010 intentamos establecer comunicación con ellos. Los miembros de NA de Canadá, Ecuador, Panamá, Puerto Rico, EEUU y Venezuela que visitaron Cuba se pusieron en contacto con miembros de la isla y empezaron a recibir pedidos de ayuda de los compañeros cubanos. Cuando recibimos la información, el [Foro Zonal Latinoamericano](#) junto con los [Servicios Mundiales de NA](#) planearon el primero de una serie de eventos de apoyo y desarrollo de la confraternidad para NA Cuba. El primero de ellos, en marzo de 2011, tuvo lugar en Aguada de Pasajeros, Cienfuegos, Cuba. Regresamos para un segundo evento en La Habana, en noviembre de 2011, y luego para un tercero, también en La Habana, en septiembre de 2012.

En estos eventos efectuamos presentaciones y exposiciones. Facilitamos un taller sobre los Doce Pasos de NA, las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos, los grupos, el sistema de servicio, relaciones públicas/información pública, hospitales e instituciones, planificación, y los proyectos y actividades del FZLA y los SMNA. Algunos miembros de Chile, Panamá, Puerto Rico y Florida (EEUU) brindaron sus propios recursos humanos y económicos para participar en estos eventos. De la misma manera, estas comunidades y regiones de NA, el FZLA y los SMNA ofrecieron servidores de confianza, financiación, literatura de NA y, por supuesto, apoyo espiritual durante cada viaje que hicimos.

Cuando NA Cuba reabrió sus puertas en 2009, después de una inactividad de muchos

años, solo había entre diez y quince miembros activos, dos grupos y cuatro reuniones por semana. Ahora tienen más de cien miembros, siete grupos, catorce reuniones semanales, un comité de servicio local que presta servicios y facilita actividades de RRPP/IP y HeI, talleres y eventos, e iniciativas de crecimiento y desarrollo. ¡Agradecemos a todos los que han cooperado incondicionalmente con Cuba! ¡Juntos estamos unidos sin fronteras y llevamos el mensaje al adicto que todavía sufre!

Mauro G., Caracas, Venezuela



Proyecto Cuba 2012
[Foro Zonal Latinoamericano](#)
Unidos sin fronteras

Servir sin temor

Hola, soy Julio, un adicto en recuperación. Tengo el privilegio de haber participado con otros tres miembros de NA de mi localidad en la reapertura de NA en mi comunidad de Cuba, luego de estar seis años consecutivos cerrados por situaciones ajenas a NA: normativas del gobierno de mi país. Es lo más grande que me ha pasado en la vida porque, a pesar de estar conscientes del peligro que corríamos en aquel momento, atrevernos a abrir nuevamente un grupo de NA en Cuba realmente me hizo experimentar que la necesidad de un adicto que ayuda a otro es más grande que cualquier otra cosa.

Aún recuerdo la noche en que senté a mi madre y le dije en lo que me estaba metiendo. Luego de escuchar todo lo que me tenía que compartir ella sobre dicho tema y que la mayor parte de lo que me comentaba no era muy positivo, lo único que le pude transmitir con el corazón fue que yo prefería estar limpio en prisión que consumiendo en la calle. Los comienzos fueron manifestaciones de puro amor. Nadie tenía ni las más remota idea de cómo llevar un grupo de NA; yo jamás había leído el Texto Básico de NA y tenía el servicio de secretario en ese grupo; mis compañeros de NA estaban igual que yo. Solamente nos teníamos unos a otros. A la semana de estar funcionando recibimos al primer recién llegado, con el cual acabo de servir en el comité organizador del tercer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba, en septiembre de 2012. Ya han pasado tres años desde aquella aventura que emprendimos para mantenernos limpios, y ahora contamos con seis grupos, diez reuniones semanales, 60 miembros, un comité de servicio local y los nuevos siguen arribando a nuestras reuniones.

NA en mi comunidad empieza a madurar. Saben, en estos días me encontraba en el evento antes mencionado, miraba a mi alrededor y veía a mis hermanos de los inicios de NA con los que he vivido días bellos y días negros, a quienes tienen uno, dos y tres años limpios, e incluso a los de seis meses, a los de 90, 60 o 30 días, y me preguntaba que he hecho yo para merecer tantas

bendiciones, si toda mi vida lo único que hice fue consumir drogas.

Mi poder superior, tal como lo concibo, ha sido muy bueno conmigo, ya que nunca más he estado solo desde que conocí NA; por eso, mientras escribo esto, se me han salido algunas lágrimas. Hoy vivo lo que cuatro locos soñamos algún día que era volver a abrir NA en Cuba y veo que ahora ese sueño ya es una sólida realidad. Ya solo me queda un sueño por realizar: que NA Cuba pueda asistir a una CSM, dado que mi país o comunidad de NA nunca ha podido tener alguien que lo represente allí.

Si eres un miembro de NA de una comunidad aún pequeña o en la cual se presentan problemas similares a los de mi país, o si solo estás tú y otro miembro, por favor, no te preocupes, cuida a tus pocos compañeros de NA, a los recién llegados que empiezan a conocer NA, y sirve sin temor, porque Dios, como cada quien lo entienda, siempre nos está guiando... ¡Gracias NA!

Julio,* La Habana, Cuba

Vivir a la manera de NA

Hola, me llamo Felipe y soy adicto en recuperación y miembro de NA. Me encontraba en el hospital de salud mental, al cual había ido a internarme por mi propia voluntad, cuando conocí el mensaje de NA por medio de una profesional de la medicina que trabajaba allí y era mi terapeuta en esa oportunidad. Me sentía sumamente mal y completamente derrotado, incluso hasta llegué a creer que nunca iba a salir de esa debacle física, mental, emocional y espiritual. Mi cuerpo no dejaba de temblar y mi mente todo el tiempo pensaba únicamente en cosas autodestructivas: drogas, delincuencia, muerte, etc. Mi estado era realmente grave, debido a mi adicción a las drogas y a mi compulsión y obsesión con las sustancias que consumía, incluyendo el alcohol. No me alimentaba ni comía. En esa institución, me diagnosticaron una neuropatía y un sinnúmero de enfermedades más. La neuropatía es una enfermedad que ataca el sistema nervioso central y deja al cuerpo sin vitaminas ni energía.

Además, mis obsesiones, mi inseguridad, mi soledad y mi vacío espiritual hacían que tuviera menos ganas de vivir. Escribiendo esto me dan muchas ganas de llorar y se me aguan los ojos porque nunca consideré que podía parar de consumir drogas, perder el deseo de usarlas y descubrir una nueva forma de vida. Hoy tengo 31 años de edad y un año limpio en NA. Estoy feliz. Los logros, el progreso, el crecimiento y desarrollo espiritual que he tenido son indescriptibles.

Mis compañeros, amigos y hermanos de NA Cuba me dan mucho amor cada vez que comparto con ellos. Lo más importante es buscarme, descubrirme, encontrarme y conocerme, aprender de mi pasado para no repetirlo y así poder estar sin consumir drogas y vivir a la manera de NA. Gracias a NA Cuba, a NA en su totalidad, al FZLA y a los SMNA, por su ayuda y apoyo... ¡Algo más será revelado!

Felipe,* La Habana, Cuba

El amor de NA

Nunca antes en mi vida había recibido tanto amor como en NA. Quizás jamás supe lo que era el amor hasta llegar a NA. Hace poco me comentaron que mi video personal como miembro de NA Cuba lo transmitieron en la pasada CSM 2012. Aquí lo vimos varias veces y eso me emocionó bastante. Cuando lo compartí, durante el primer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba, en marzo de 2011, no me imaginé que llegaría tan lejos. Luego, hicimos otro evento aquí, la segunda actividad de este tipo, en noviembre de 2011. Y hace poco celebramos el tercer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba, en septiembre de 2012. Cada uno de ellos ha sido todo un éxito. Ahora, en NA Cuba, tenemos seis grupos, diez reuniones semanales, más de 60 miembros y un comité de servicio local que realiza algunas tareas de RRPP/IP, HeI, etc. Gracias por todo el amor que ustedes nos han brindado. Espero seguir viéndolos siempre y así poder compartir el resto de mi vida con ustedes. Con amor,

Yanela,* La Habana, Cuba

* El nombre ha sido cambiado para proteger la identidad.

Surcar las olas

Las olas del mar me aterran. La vida es como el océano y la adicción como un huracán. Desgarra y destruye todo lo que amamos. Los últimos días de consumo para mí fueron como la cresta de una ola enorme justo antes de romper. Todo lo que sube baja, ¿no? Mi caída implicó un temporada larga en la cárcel, tres intentos fallidos de rehabilitación, la pérdida de mis hijos y la hepatitis C. Pero sobre todo, las olas de la adicción me arrastraron a ese lugar vacío que todo recordamos: un lugar en que me quedé sin deseos de ser humana, como en medio de la nada, esperando que la Parca me llevara al infierno.

Una mañana de verano de junio de 2007, sucedieron algunas «coincidencias». Me desperté en casa de una pareja que no conocía. Aún dormían o estaban sin conocimiento, así que supe que se les había acabado la droga. Me arrastré hasta la calle a las siete de la mañana buscando a alguien para pedirle un cigarrillo. En la calle había un grupo de hombres. Pedí uno, lo encendí y me puse a llorar. No me extraña que se alejaran de mí. Hacía días que no me peinaba ni me duchaba. Me sentía aturdida mientras lloraba y sudaba bajo el sol de la mañana.

En medio de la gente apareció un hombre y me derrumbé. Le dije que era adicta, que había vendido el auto para comprar drogas y que no tenía teléfono. Me hizo entrar en el edificio rojo delante del que estábamos, donde había una mujer (que más adelante se convirtió en mi madrina) sentada a un escritorio. El lugar adonde la ola me había llevado era una casa de acogida para personas sin techo. Por alguna razón, la mujer se apiadó de mí mientras yo lloraba y le decía todo lo que se me pasaba por la cabeza. Contra todas las reglas del lugar, me aceptaron inmediatamente. (Dios hacía por mí lo que yo no podía hacer por mí misma.)

Tardé más o menos un día en querer irme de aquel lugar. Querían llevarme a reuniones, que buscara una madrina e... ¡hiciera tareas de la casa! Así que llamé a mi madre, la gran solucionadora de todo, para que me llevara otra vez a la locura. Dentro mí misma, aún quería consumir.

A eso de las nueve de la noche, seguía esperando que viniera a rescatarme sentada en el brazo de un sofá, mordéndome las uñas y con la vista clavada en el reloj que parecía haberse parado. Perdida en mis pensamientos, no me había percatado de que un niño

miraba la televisión en la sala. Resulta que el hogar de acogida era para mujeres y niños. «¿Quieres ver esta película conmigo?», me dijo. «No, chico, me voy enseguida.» Me preguntó por qué, y le dije que las mujeres de esa casa estaban locas y que no era un lugar para mí. «Aquí nos han encontrado una casa a mi madre y a mí —me tranquilizó—. Solo tenemos que esperar un par de meses. A lo mejor también pueden ayudarte a ti.»

La recuperación provoca una avalancha de sentimientos. Mientras escribo sobre ese niño, me pondría a llorar, pero en aquel momento me encogí de hombros y enfilé hacia la puerta. Sin embargo, el encuentro con ese chico aquella noche fue clave en mi recuperación. Encendió una pequeña chispa en alguna parte.

Mi madre metió mi bolsa de ropa roñosa en el coche mientras gritaba y me amenazaba con mandarme a un centro de rehabilitación, etc. Llegué



a la puerta, pero pensar en aquel niño me detuvo. «¿Por qué está aquí? —me pregunté—. ¿Por qué le gusta estar aquí? Tal vez tendría que quedarme. Si un niño puede, a lo mejor yo también tengo que dejar que me busque un lugar para vivir.» (Todavía todo tenía que ver solo conmigo.) Mandé a mi madre a casa, que me

Para mí, ser el milagro significa surcar las olas y saber transmitirlo...

dijo que estaba loca. En lo profundo de mí: estaba de acuerdo.

Lo llaman «arrastrarse» y eso fue lo que hice conmigo al principio. Me arrastraba a las reuniones, trataba de compartir, pero sobre todo lloraba. Quería irme a casa, pero me daba miedo lo que haría si me iba, me aterraba volver a estar atrapada de nuevo entre las olas. De todas formas, la mayoría de las cosas que me podían pasar ya me habían pasado. Miraba desde arriba a los adictos que no consumían las drogas que yo consumía, y ahora era una de ellos. Miraba desde arriba a las prostitutas, pero también me había convertido en una, porque daba lo que fuera a cualquiera que tuviera las drogas que quería.

Pasó un mes. Había empezado a escribir el Primer Paso y nunca olvidaré el día en que me di cuenta de lo que en realidad significaba. ¡Qué momento agri dulce!, aunque me cuesta acordarme. Me había dejado arrastrar por esa ola descontrolada durante mucho tiempo. Darme cuenta de que esos diez años de hacer lo mismo una y otra vez esperando resultados diferentes era locura fue duro de aceptar. Pero una vez que lo hice... ¡el único límite era el cielo! Con el Segundo Paso comprendí de que las «coincidencias» no eran suerte, sino en realidad la presencia de Dios en mi vida, y esto tuvo una incidencia enorme en mi autoestima. Tener un Dios me ayudó a creer que mi destino en la vida no era morirme en un callejón como la escoria de la Tierra. Tengo un propósito que cuanto más tiempo paso limpia más claro es.

Avance rápido cinco cortos años. Yo esperaba tener en la vida las cosas que creía que podía conseguir sola. Y, lo más importante, pensaba que tal vez podría

llegar a tener un régimen de visitas de los cinco hijos que había perdido por la adicción. O, como mucho, que quizá acabaría con tres trabajos de porquería para poder ocuparme de ellos y que Dios, de alguna manera, me ayudaría a mantenerme a flote. Hoy en día, soy una madre de seis hijos de dedicación com-

pleta (tuve otro bebé en recuperación). Vivo en un buen barrio y conduzco un minivan. No solo me casé con un hombre excelente (algo que estaba segura de que nunca haría), sino que mis hijos también están conmigo y tienen un padrastro al que adoran.

He recibido más de lo que jamás creí que me merecía. Me llegó el cuento de hadas después de la pesadilla huracanada de la adicción. Dios es bueno todos los días. Al mirar atrás, veo lo que hizo por mí a través de otros: como ese niño sin techo de la casa de acogida. Hoy rezo por la gente que iluminó mi vida de manera tan significativa.

Observo los afectos a largo plazo de la adicción en mis hijos y a veces pienso que sufrieron más que yo. Hay días en que la culpa supera la gratitud y pienso en ese niño sin hogar. Cuando veo a mi hijo subir en una limusina para ir al baile de graduación, me pregunto por ese chico. Cuando mi hijo menor recibió un premio en el colegio y me gratitud desde el podio, sentí gratitud de que me hijos hubieran podido volver a casa conmigo. Cuando mi hija me hace galletas, veo que puedo seguir esperando lo inesperado: como recibir un regalo de Navidad de mi hijo de siete años. Los dones que he recibido en recuperación son asombrosos.

Una vez escuché a alguien decir: «Limitarme a saber que soy un milagro no es suficiente. Tengo que SER el milagro». Para mí, ser el milagro significa surcar las olas y saber transmitirlo, compartir con los demás este regalo magnífico que llamamos recuperación.

April P., Pensilvania, EEUU

Un bello gesto

En el tercer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba de septiembre de 2012, me dieron de regalo un ejemplar del libro *Funciona: cómo y por qué*, y me dijeron que lo mandaba un compañero de Venezuela, con más de 25 años limpio en NA, que tiene una enfermedad muy grave que probablemente le cause la muerte de forma pronta. Le pidió a uno de los servidores venezolanos, que vino a esta actividad, que se lo diera a la persona que coordinara o moderara la reunión de apertura de dicho evento. Ese día, gracias a Dios y a la manera de NA, me toco prestar ese servicio a mí. Me puse muy contenta cuando me donaron ese libro. No lo tenía, y quizás pasaría mucho tiempo para lograr comprarlo, a pesar que en NA Cuba la literatura se vende muy barata por la situación económica que vivimos. Seguidamente, decidí mandarle una carta a ese miembro de NA de Venezuela por medio de la persona que me dio ese obsequio, para darle mis palabras de agradecimiento por su bello gesto con NA Cuba, que afortunadamente me toco disfrutarlo y aprovecharlo a mí. Voy a cumplir un año limpia y amo a NA. Es lo único que realmente vale la pena. Acá conocí a mi pareja, mi trabajo, mis mejores amigos y muy buenas amigas, todo... Me salvaron la vida. ¡Muchas gracias!

Dalian,* La Habana, Cuba

Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic aquí para acceder al contenido adicional.

* El nombre ha sido cambiado para proteger la identidad.

Nuestro bienestar común

Primero, a los lectores del *NA Way*, gracias por trabajar el programa en sus vidas y por todo el trabajo hecho para aportarnos su experiencia por escrito. Un grupo o un miembro de NA puede tardar años o décadas en llegar a las conclusiones y la perspectiva cohesiva que resultan de las experiencias compartidas. Si no fuera por lo que compartimos unos con otros y la literatura de NA, repetiríamos los errores devastadores descritos en este artículo. Hemos visto que la literatura está llena de información para abordar los problemas del grupo. Nuestro grupo habitual se alejó de las [Doce Tradiciones](#) lo suficiente para meterse en problemas y pagamos un precio muy alto para recuperar una interpretación clara de las tradiciones y un grupo de NA estable.

En diciembre de 1990, dos personas abrimos una reunión de NA y fundamos nuestro grupo habitual. Hemos sido un grupo estable durante todos estos años menos uno. La asistencia aumentó y disminuyó muchas veces. Hace unos siete años, el otro miembro cofundador empezó a llevar a su novia (que no es adicta por propia determinación) a las reuniones abiertas. Teníamos la costumbre de dejar que las personas no adictas compartieran en nuestra reunión, y ella empezó a «compartir» regularmente. Nunca «compartía» sobre la recuperación de la adicción, ni siquiera sobre la adicción en sí. Lo más frecuente era que respondiera o refutara algo que había oído en la reunión. Sabíamos que lo que sucedía no estaba bien, pero nadie tenía el valor de enfrentarse con la novia del veterano, así que la cosa siguió... durante años. Pensábamos: «Esto no puede seguir, seguro que se cansa de darnos instrucciones». Pero nos equivocamos.

Llegó un día en que tuvimos que buscar otro local para reunirnos porque el que teníamos cerraba. El cofundador y su novia nos ofrecieron un espacio en un edificio del que eran dueños (que también había sido nuestro lugar original

de reunión). Nos trasladamos al viejo local atraídos por la idea sentimental de volver a nuestro lugar de origen, por el dudoso privilegio de poder fumar en la reunión y por nuestras pocas ganas de herir los sentimientos de nadie.

A los pocos meses el edificio se convirtió en una casa tutelada, bajo la dirección de la novia, para adictos que salían de centros de tratamiento. El control que ella ejercía en el lugar se extendía sobre todos nosotros antes, durante y después de las reuniones. Las reuniones estaban llenas de residentes de la casa que seguían su ejemplo. No se identificaban como adictos y hablaban de muchos temas que no tenían nada que ver con la recuperación en NA. Nuestra casera, la novia del cofundador, empezó a presentarse en las reuniones como «Hola, me llamo ____ y no soy adicta, pero me considero parte de este grupo, y pienso que...», seguido, por lo general, de una refutación a lo que alguien había compartido en la reunión. También empezó a asistir a las reuniones de trabajo y, como nos temíamos, decidió que también podía votar en la conciencia de grupo.

Desesperados, y tras una breve discusión en una reunión de trabajo, el grupo votó unánimemente no dejar compartir a las personas no adictas en las reuniones, tras lo cual hubo una discusión prolongada y acalorada mientras tratábamos de explicar las Doce Tradiciones. Los pocos que no estaban conformes con la decisión del grupo intentaban convencernos de que la membresía de los miembros no adictos estaba garantizada por la Tercera Tradición y citaban continuamente la frase: «Tú eres miembro cuando tú lo decides».

Estudiamos el Texto Básico y *Funciona: cómo y por qué* y nos reunimos para volver a discutir. Llamamos a los Servicios Mundiales de NA para pedir orientación. Hablamos con miembros de otros grupos y volvimos a reunirnos. Hablamos con nuestros padrinos y madrinas, leímos el [Guía del grupo](#) y volvimos a reunirnos. Escribimos cartas a los SMNA y recibimos respuestas que incluían la experiencia de otros grupos, citas de la literatura, y volvimos a reunirnos. Al final, el grupo ratificó su decisión: «Si hoy has consumido drogas o no te identificas

como adicto, por favor no compartas durante la reunión, habla con alguien una vez que esta haya terminado».

Nuestro antiguo compañero y miembro cofundador renunció a NA por completo, y regresó más adelante para informarnos que iría a todas las reuniones de conciencia de grupo para oponerse a nosotros, prometió también hacernos la vida imposible. En un momento dado, un compañero manifestó su disgusto por este comportamiento y el cofundador lo insultó y lo amenazó físicamente. También tuvimos que lidiar con testimonios ofensivos en las reuniones, insultos, difamación, catalogación y cosas por el estilo. En nuestra ciudad, no se puede impedir que el propietario de un lugar esté presente en un evento o una reunión en su propiedad, así que nos cambiamos de lugar.

La polémica, la terquedad y las ofensas que lesionaron nuestra unidad también diezmaron la asistencia al grupo. Tanto los miembros nuevos como los antiguos dejaron de asistir. Algunos miembros muy nuevos volvieron a consumir. Tuvimos muy poca gente más o menos durante un año: entre tres y siete personas por reunión en una ciudad de unas 90.000.

Esperamos que nuestra experiencia le sirva a algún grupo de NA de alguna parte, o consuele al adicto que se siente molesto por la atmósfera de recuperación de su grupo habitual. Animamos a todos los que tengan dudas o ideas controvertidas sobre la participación de los no adictos en las reuniones de Narcóticos Anónimos a que lean toda la literatura. Tal vez algunos perciban que están yendo por el camino que tomamos nosotros y se den cuenta de que pueden evitar problemas inaguantables si actúan antes que nosotros. Fuimos descuidados y miedosos con respecto a seguir las tradiciones; a lo mejor pensábamos que no meterse nunca con nadie, era lo mismo que tener paciencia, tolerancia y unidad.

Seguimos dando la bienvenida a las personas no adictas a nuestras reuniones abiertas, pero somos una confraternidad de adictos, hecha por adictos para adictos. Si eres adicto, eres miembro cuando tú lo decides. No machacamos a los recién llegados con las Doce Tradiciones, pero somos claros: nuestras

tradiciones no son negociables y no deben ponerse nunca en peligro. Los que apoyamos la conciencia del grupo, las tradiciones y la literatura no somos muy populares ni nos admiran mucho por eso, pero nos mantuvimos limpios, tenemos un grupo de NA y ya no estamos confundidos con esas cuestiones. Hemos aprendido por medio del dolor que nuestro bienestar común debe ser lo primero. Gracias, NA, por todo tu amor, por tus ánimos, por tu ayuda y por comprendernos y consolarnos. Los que nos quedamos ahora creemos, sin lugar a dudas, que de la misma forma que un adicto que no trabaja los Doce Pasos volverá a consumir drogas, un grupo que se aleja demasiado de las Doce Tradiciones se vendrá abajo o tendrá que volver a empezar.

Bryan H., Texas, EEUU

NA Renaissance

Qué privilegio fue formar parte de un viaje a Haití de desarrollo de la confraternidad organizado por el [Foro Zonal Latinoamericano](#) y los Servicios Mundiales de NA. Tuvimos la oportunidad de compartir información sobre NA con profesionales médicos y de tratamiento que podrán ayudar a sus pacientes a encontrar NA. También llevamos nuestro mensaje a otros adictos en busca de recuperación y pudimos ayudarlos a abrir su primer grupo de NA y... ¡a celebrar su primera reunión!

Martes, 11 de diciembre de 2012: Llegamos a Puerto Príncipe, Haití, por la tarde. Un miembro del grupo local de AA, interesado en ayudar a que se creara NA en el país, nos recogió en el aeropuerto. Después de la cena, Eduardo y yo revisamos y practicamos nuestra presentación.

Miércoles, 12 de diciembre: Hicimos una presentación ante unos 15 médicos y terapeutas del centro de tratamiento y otros centros de salud. Nos hicieron muchas preguntas y se interesaron por lo

que NA puede ofrecer a sus pacientes. Nos dijeron que las reuniones de doce pasos que actualmente se celebran en el centro de tratamiento no cuentan con un apoyo amplio.

Jueves, 13 de diciembre: Empezamos el día con una presentación para los pacientes en el centro de tratamiento. Hubo once asistentes, dos mujeres entre ellos que más tarde se identificaron como adictas. Cuando acabó la presentación, les preguntamos si les interesaría formar un grupo de NA. Nos dijeron que sí y nos preguntaron si podíamos celebrar la primera reunión ahí mismo y en aquel momento. «Sí—dijimos—. ¡Por supuesto!»

Primero hicimos una reunión de trabajo breve para decidir y discutir el formato y los horarios de la reunión. Al día siguiente, los miembros del grupo local decidieron elegir un nombre para el grupo. Daba la casualidad de que había un hombre que había recaído después de mucho tiempo en recuperación por falta de reuniones. Vivía en las afueras de la ciudad y dijo que se identificaba mucho con el programa de NA y que estaba dispuesto a abrir otro grupo donde vivía. Después de la reunión de trabajo, tuvimos la reunión para compartir. Acabamos a eso de las dos y media de la tarde y decidieron organizar otra reunión al día siguiente.

Viernes, 14 de diciembre: Nos marchamos de Haití por la mañana para regresar a casa. Esa noche recibí un mensaje de uno de los miembros en el que me decía que se habían vuelto a reunir. Eligieron el nombre del grupo, NA Renaissance, y se reunirá todos los viernes de 18:00 a 19:45. ¡Gracias por permitirme servir!

José Luis A., San Juan, Puerto Rico
Grupo de Trabajo de Crecimiento y Desarrollo del FZLA





Narcotics Anonymous
WORLD SERVICES



¿Quieres llevarte tu recuperación contigo? Los Servicios Mundiales de NA siguen dedicando recursos para estar lo más al día posible con las iniciativas electrónicas en constante evolución. A pesar de una infraestructura tecnológica muy antigua y de la limitación de recursos, el equipo de tecnologías de la información sigue manteniéndonos electrónicamente vivos y en desarrollo. Haz clic en cada una de las característica de abajo para acceder directamente. Todos estos recursos electrónicos sin duda son una comodidad, pero, lo más importante, un mayor acceso nos da otras vías de llevar el mensaje de recuperación de NA a más y más adictos y nos ayuda a lograr nuestro propósito primordial y nuestra visión de que algún día...

[Todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y de descubrir una nueva forma de vida.](#)

www.na.org • [flashes de noticias e emails](#) • [publicaciones](#)
[material de recuperación y servicio](#) • [e-Literatura](#) • [sitio web móvil](#)

Novedades sobre el sistema de servicio

De dónde venimos:

El proyecto de sistema de servicio se aprobó por primera vez en la Conferencia de Servicio Mundial 2008. Desde entonces hemos creado la «Visión del servicio en NA» y propuesto ocho resoluciones que se aprobaron en la CSM 2012. Para profundizar en el tema, el último número de las *Noticias de los SMNA* recapitula la historia del proyecto.

Dónde estamos

Seguimos con las pruebas sobre el terreno de las ideas de los servicios locales descritas en las propuestas y hemos subido muchos recursos a nuestro sitio web, incluyendo presentaciones, materiales para talleres y herramientas para las comunidades locales.

Adónde vamos

Las pruebas sobre el terreno en las comunidades básicas acaban en julio de 2013. Informaremos sobre dichas pruebas una vez que concluyan. La información recopilada nos servirá para el *Informe de la Agenda de la Conferencia* y el Material por vía de aprobación de la Conferencia.

Para información completa y materiales, visita www.na.org/servicesystem

Webinarios

Estamos entusiasmados con la perspectiva de poder ofrecer este servicio con el fin de relacionar entre sí a los servidores de confianza que desempeñan el mismo servicio en sus comunidades.

Seguimos nuestros webinarios (seminarios en línea) con los miembros de los comités de escritura de pasos que forman parte del proyecto de patrocinio «entre rejas». Estos webinarios son una oportunidad de intercambiar información y discutir soluciones a problemas comunes. Esperamos que más miembros de estos comités se apunten para participar en ellos.

Celebramos una reunión vía web de relaciones públicas el 22 de febrero. Hospitales e Instituciones se reunió por primera vez vía web el 27 de marzo. Hemos programado reuniones de seguimiento vía web y nos gustaría que te incorporaras a ellas. Los webinarios sobre convenciones también están en nuestro horizonte. Nos animan los miembros que ya se han anotado para participar. Todos los servidores de confianza de RRPP, Hel y convenciones están invitados a anotarse. Agradecemos la experiencia y esperanza compartidas para que juntos encontremos soluciones a los problemas comunes.

Envíanos por favor tu nombre, información de contacto (dirección de correo electrónico), puesto de servicio y región, así como ideas de lo que te gustaría discutir a:

events@na.org para convenciones,

handi@na.org para hospitales e instituciones, y

pr@na.org para relaciones públicas/información pública.

Los miembros interesados en el proyecto de sistema de servicio, comprueben por favor las novedades y vías de discusión.

Proyecto de libro sobre las tradiciones

Ya está en marcha la primera fase del proyecto de libro sobre las tradiciones y hay mucho entusiasmo por las posibilidades de este nuevo recurso. Muchas comunidades de NA ya han organizado o planean organizar talleres para generar ideas con el fin de ofrecer aportes. El perfil de sesión de este taller está a disposición de todos los que deseen participar en el proyecto: www.na.org/traditions. Hemos recibido material preliminar, como hojas de ejercicios y ensayos, así que si tú también tienes material de ese tipo, por favor envíanoslo.

Estamos barajando ideas para un proyecto de foro de discusión en línea y analizando posibilidades para recibir aportes más concretos a medida que avance el ciclo. Un vez abierto, el foro electrónico estará disponible a través de un enlace en la página web del proyecto, en www.na.org/traditions. También publicaremos en la página web del proyecto materiales adicionales para talleres y notificaremos de los mismos por medio de flashes de noticias. Para suscribirte a las novedades de los SMNA, visita por favor www.na.org/subscribe. ¡Gracias a todos los que han colaborado con el proyecto hasta ahora! Esperamos recibir aportes o preguntas sobre el mismo en worldboard@na.org.

Introducción a las reuniones de NA

La revisión de este folleto terminó el 30 de abril de 2013. ¡Gracias a todos los que mandaron aportes! Mándanos por favor tu opinión; nos ayudará a que el borrador pendiente de aprobación sea lo mejor posible. El borrador pendiente de aprobación se incluirá como apéndice del *Informe de la Agenda de la Conferencia* 2014.

35ª Convención Mundial de NA

«El viaje continúa»

60º Aniversario de NA... ¡Nuestras bodas de diamante!

Por primera vez en nuestro largo viaje nos reuniremos en Filadelfia, la ciudad del amor fraternal. Como muchos ya saben, es una gran ciudad en la que podremos crear una convención mundial única y especial. ¡Esperamos que te sumes a nosotros en esta celebración de recuperación, diversidad y unidad mundial!

Preinscripción e inscripción

La inscripción para madrugadores ya está cerrada, pero aún puedes inscribirte por US\$ 89 hasta el 31 de julio. Después de esa fecha, estará disponible la inscripción in situ por US\$ 99. Recuerda por favor que la 35ª CMNA es un evento de inscripción obligatoria, y tu pronta inscripción nos permite planificar de forma mucho más realista y práctica.

Mercadería de preinscripción

Alguna mercadería de preinscripción ya está disponible, solo en cantidad y tallas limitadas. Para más detalles, visita www.na.org/wcna.

Espectáculos

Banquete y celebración del 60º aniversario – Sábado 31 de agosto. Aún quedan entradas para el banquete del sábado a la noche, pero tenemos asientos limitados. Compra la tuya cuanto antes así te aseguras un asiento para celebrar el 60º aniversario de NA como confraternidad.

Concierto Principal – Styx – Sábado 31 de agosto. Los Styx, nacidos en un sótano de Chicago a principios de los setenta, se convirtieron en un prototipo de grupo de rock de estadio a finales de los setenta, principios de los ochenta, y todavía suenan con fuerza.

Show comedia – Gabriel Iglesias - Viernes 30 de agosto. El cómico superstar Gabriel Iglesias deleita a las audiencias del mundo entero proclamando: «No soy gordo... ¡sino esponjoso!» Produce e interpreta «Gabriel Iglesias Presents Stand-Up Revolution» en Comedy Central's, y ha intervenido en The Tonight Show, Conan, Jimmy Kimmel Live y la película *Magic Mike*.

Almuerzo con Blues – Royal Southern Brotherhood – Jueves 29 de agosto. La sangre de la auténtica música americana corre por las venas de RSB, liderada por Cyril Neville y Devon Allman, que llevan el linaje del blues-rock del sur de los Neville Brothers y los Allman Brothers.

Desayuno con Jazz – Boney James – Viernes 30 de agosto. Escucha en directo el jazz personal y conmovedor del saxofonista nominado a los Grammy y número uno de la lista de éxitos Boney James.

Para más información sobre espectáculos, detalles y videos, visita www.na.org/wcna.

Servicio - Inscripción para voluntarios

¿Quieres ayudar a que nuestra celebración de recuperación sea un éxito? Buscamos voluntarios para ayudar con los espectáculos, la mercadería, el programa, la inscripción y muchas otras tareas. Para más información, visita por favor www.na.org/wcna y haz clic en el enlace para inscribirte como voluntario para la convención.

Planea tu viaje

Reservas de hotel – Añadimos constantemente más habitaciones en nuestro sitio web, así que por favor visítalo con frecuencia. Para reservar habitaciones y tener más información sobre los hoteles, visita directamente el sitio web de la conferencia:

https://resweb.passkey.com/Resweb.do?mode=welcome_gi_new&groupID=17026444.

Sitios locales y viajes – Como muchos miembros planean sus vacaciones en torno a una convención mundial, ofrecemos diversas excursiones por Filadelfia y sus alrededores, como un crucero y excursiones a una zona Amish, al Liberty Bell, a los barrios históricos y a Longwood Gardens. También puedes explorar los lugares de terror de Filadelfia, hacer un crucero por el río, ir de compras o hacerte una escapada de un día a Nueva York. Más información en:

www.phillytour.com/local-sightseeing-tours/p48.

Buses especiales – Si piensas ir a la convención en un bus especial, contacta por favor con Johnny Lamprea (johnny@na.org) para pasarle la información de la persona de contacto del viaje. Habrá lugares y horas específicas para las paradas de recogida y descenso. Necesitaremos arreglar los permisos con el centro de convenciones para las paradas de recogida y descenso. Más información para ti y la empresa de buses en:

www.discoverphl.com/travel-trade/transportation-and-bus-parking/.

Otros enlaces

Alquiler de scooters:

www.scootaround.com/rentals/n/na/

Alquiler de autos con descuento:

www.enterprise.com/car_rental/deeplinkmap.do?bid=028&refid=PHILCONV

Para recibir por email las novedades de la CMNA (y para suscribirte a otras novedades y publicaciones de los SMNA): www.na.org/subscribe

www.na.org/wcna





¡En vivo desde Filadelfia, Pensilvania, EEUU!

Día de la Unidad Mundial

1 de septiembre de 2013 — 11:30 am (EDT)

Los miembros, grupos, áreas y regiones de NA podrán sumarse a la celebración del Día de la Unidad Mundial. Se trata de una comunicación telefónica de dos horas con la reunión de clausura del domingo de la 35ª CMNA. Nos reuniremos por medio de una comunicación telefónica internacional a partir de las 11:30 am, hora del Este de los EEUU. (Visita www.timezoneconverter.com para averiguar la hora de inicio en tu comunidad.)

El costo es US\$ 50.00 dólares para llamadas de los EEUU y Canadá. Rellena el siguiente formulario de inscripción y envíalo por fax o correo postal junto con tu cheque, giro o datos de la tarjeta de crédito a: NAWS, Attn: Unity Day, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409 o al fax 818.700.0700 hasta el **1 de agosto del 2013**.

Ofrecemos a cada región de fuera de los EEUU y Canadá una comunicación telefónica gratis. Por favor recuerda que las comunicaciones regionales gratuitas deben disponer de la aprobación de la región y solo podremos ofrecer una por región.

Por favor, suministra la siguiente información:

Nombre de la persona de contacto _____ Número de teléfono _____

Email del contacto _____

Región/Área/Grupo/Evento _____

Dirección del evento _____

Ciudad/Provincia/Estado _____ País _____ Código postal _____

Tipo de evento _____ ¿Cuántos asistentes se esperan? _____

¿Fuera de EEUU/Canadá? Número de teléfono donde se recibirá la llamada: _____

Forma de pago (marcar una): Cheque/Giro AMEX VISA M/C Discover Diners Club

Nombre del titular _____

Número de tarjeta de crédito _____ Fecha de vencimiento _____ Código de seguridad _____

Firma _____

Después de recibir la inscripción, enviaremos una confirmación e información de acceso a la reunión telefónica.

¿Preguntas? Llama a Johnny Lamprea al 818.773.9999, extensión 149 o envía un e-mail a johnny@na.org

El plazo para recibir inscripciones vence el 1 agosto de 2013

www.na.org/wcna



Vemos cambios en nuestra vida y en la de otros adictos de distintas partes del mundo, y no se trata solo de la transformación de las personas desesperadas y solitarias que éramos cuando llegamos. Comparando la primera vez que trabajamos los pasos con la siguiente y las sucesivas, vemos grandes cambios en nosotros y nuestra forma de relacionarnos con los demás. Nuestra experiencia de servicio en NA nos enseña a interactuar con otras personas en entornos a veces tensos; sin embargo, seguimos siendo cariñosos y receptivos incluso cuando nos mantenemos firmes y no cedemos. Aprendemos a diferenciar cuándo es importante defender los principios y cuándo es mejor hacerse a un lado en nombre de la unidad y teniendo presente que, en última instancia, Dios está al mando. Planeamos el futuro, solo por hoy, y soltamos las riendas con respecto a los resultados, por mucho que deseemos algo. A medida que vivimos, amamos, sobrevivimos a las pérdidas y celebramos los triunfos, descubrimos que las herramientas de recuperación que nos salvaron la vida también nos ayudan a vivir en estado de gracia, con integridad y alegría. Al practicar los principios, nuestro entendimiento se hace mayor y más profundo.

«[Vivir limpios: el viaje continúa](#)»,
Capítulo uno: «Vivir limpios»



CALENDARIO

Los eventos de múltiples días y los que tienen lugar entre las fechas de publicación se imprimen de acuerdo con el calendario que figura online. Para introducir eventos o ingresar en los detalles de los mismos, visita el calendario online en www.na.org/events. (Si no tienes acceso a Internet, envía por fax o por correo la información al +1 818.700.0700, atn: NA Way; o The NA Way; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA).

Alemania

Berlin 3-5 May; German-Speaking Region/Berlin Area International Convention; Berliner Stadtmission, Berlin; www.binac.de

Brasil

Iranduba 30 May-2 Jun; Amazonas Area Convention 2; Pousada Amazonia, Iranduba; irandubaadicto@yahoo.com.br

Canadá

Alberta 31 May-2 Jun; Edmonton Area Convention 28; Kilkenny Community League Hall, Edmonton; www.eana.ca/index.php/convention

Ontario 17-19 May; Ontario Regional Convention 26; Blue Mountain Resort, Blue Mountains; www.orcna.ca

Dinamarca

Frederiksberg 17-19 May; Copenhagen Area Convention 20; Sofus Franck School, Frederiksberg; www.nakbh.dk

Ecuador

Loja 24-26 May; Ecuador Regional Convention 15; Centro de Convenciones Punzara Real, Loja; www.naecuador.org

Estados Unidos

Arizona 14-16 Jun; Arizona Regional Convention 27; Marriott Starr Pass Resort & Spa, Tucson; www.arizona-na.org/arcna

California 7-9 Jun; 916 North Area Unity Day/Campout; Loafer Creek Recreation Area, Oroville; www.916northna.org

2) 14-16 Jun; Central Coast Area Serenity under the Stars Campout; Lake San Antonio, North Shore, Bradley; www.serenityunderthestars.net

Connecticut 10-12 May; Straight from the Hip Group Women's Sponsorship Retreat 9; Incarnation Retreat Center, Ivoryton; Info: Straight From the Hip Group; 164 Hanover Street; Meriden CT 06450

Florida 3-5 May; Daytona Area Convention 14; Plaza Resort & Spa, Daytona Beach; www.daytonana.org

Georgia 2-5 May; A Little Girl Grows Up Convention 5; Hilton Atlanta Airport, Atlanta; www.alittlegirlgrowsup.net

2) 7-9 Jun; Central Savannah River Area Convention 25; Marriott Hotel & Suites, Augusta; Info: 706.825.4876

Illinois 24-27 May; Primary Purpose Area River Run 27; Forest Glen Preserve, Westville; www.ppana.org/events

Louisiana 24-26 May; Louisiana Regional Convention 31; Best Western Landmark, Metairie; www.larna.org

Maryland 14-16 Jun; East Coast Convention 17; Washington College, Chestertown; www.eccna.org

Mississippi 3-5 May; Foglifters Group Fellowship under the Stars Campout 4; Roosevelt State Park, Morton; www.mrscna.net

Montana 14-16 Jun; Montana Gathering 25; Symes Hot Springs Hotel, Hot Springs; www.namontana.org

Nebraska 25-27 May; Nebraska Region Run for Fun 33; State Recreation Area, Alexandria Lakes; www.nebraskana.org

2) 14-16 Jun; Kearney Groups Mid-Summer Nights Campout 23; Sandy Channels Campground, Elm Creek; www.nebraskana.org

New Jersey 10-12 May; Frontline Recovery Group United States Service Conference; Clarion Hotel & Convention Center, Atlantic City West; write: Frontline Recovery Group; 423 N Ohio Avenue; Atlantic City, NJ 08401

2) 14-16 Jun; Suburban Essex Area Convention 2; Hanover Marriott, Whippany; www.nanj.org

New York 17-19 May; Recovery in the Woods 25; Camp Pioneer & Retreat Center, Angola; www.nawny.org

2) 24-26 May; Heart of New York Area Convention 9; Holiday Inn Convention Center, Liverpool; www.honyana.org/na_events.htm

3) 31 May-2 Jun; Albany Rensselaer Area Promise of Freedom Campout; Camp Scully, Wynantskill; www.abcdrna.org/campout

North Carolina 17-19 May; Inner Coastal/Down East/Cross Roads Area Convention 8; City Hotel & Bistro, Greenville; Info: 919.344.6564

2) 7-9 Jun; Capital Area Convention 24; Hilton North Raleigh Midtown, Raleigh; www.capitalareancna.com/Convention.html

Ohio 4-5 May; Saturday Noon Group Anniversary 23; King Island Conference Center, Mason; Info: 513.746.8277

2) 24-26 May; Ohio Convention 31; Clarion Hotel, Hudson; www.nabuckeye.org

Oklahoma 3-5 May; Never Alone Group Men's Spiritual Retreat; Saints Grove, Glencoe; Info: 405.343.2289

Oregon 17-19 May; Pacific Cascade Regional Convention 19; Red Lion Hotel, Coos Bay; www.pcrna.org

Texas 3-5 May; Habla Hispania de Tejas Area Convention 2; Lake Palestine Resort, Frankston; www.natexas.org

Utah 7-9 Jun; High Uintah Area Celebration of Recovery 27; American Legion Hall, Vernal; www.nautah.org/High_Uinta.htm

Virginia 24-27 May; Marion Survivor's Group Campout 18; Hungry Mother Lutheran Retreat Center, Marion; write: Marion Survivor's Group; 139 West Main Street; Marion, VA 24354

Washington 17-19 May; Washington/Northern Idaho Regional Convention 28; Great Wolf Lodge Convention Center/Water Park, Grand Mound; www.wnirna.org

Wyoming 17-19 May; Upper Rocky Mountain Regional Convention 14; Plains Hotel, Cheyenne; www.wyo-braskana.org

Telephonic 17-19 May; First Telephonic Convention; Phoneline, United States; 209.647.1600 (access code 473468#); www.recoveryonthegona.org

India

Himachal Pradesh 6-8; First Punjab Area Convention; Hotel Royal Palace, Mcleodganj; Info: 91.9876281649

México

Monterrey 14-16 Jun; Noreste Area Convention 8; Fiesta Inn Monterrey Centro, Monterrey Nuevo Leon; www.canna8.com

Tanzania

Dar es Salaam 21-23 May; First East Africa Regional Convention; Kipepeo Village Palm Beach Hotel Ltd, Dar es Salaam; www.ea-na.com

Reino Unido

Scotland 25-26 May; Scotland-East Coast Area Over Time, Not Overnight; Queen Street Church, Aberdeen, Scotland; cosmicringo@yahoo.com

Productos nuevos de los SMNA



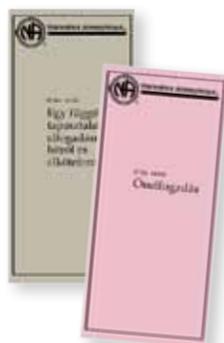
Francés

Une ressource près de chez-vous

Art. N° FR-1604 Precio US \$0,35

Enquête sur les membres

Art. N° ZPRFR1101 Precio US \$0,26



Húngaro

Egy függő tapasztalata elfogadásról, hitről és elköteleződésről

Art. N° HU-3114 Precio US \$0,22

Önellégadás

Art. N° HU-3119 Precio US \$0,22

Alemán

Funciona: cómo y por qué (rústica)

Es funktioniert: Wie und Warum

Art. N° GE-1140 Precio US \$7,60



Noruego

Cuando estamos enfermos

Ved sykdom

Art. N° NR-1603 Precio US \$2,90



PR Basics

Item No. GE-2102B Price US \$1.60

*Geld ist wichtig
Selbsterhalt in NA*

Art. N° GE-3124 Precio US \$0,48

NA-Dienste finanzieren

Art. N° GE-3128 Precio US \$0,32



*Conducta problemática y violenta
Störendes und gewalttätiges Verhalten*

Art. N° GE-2204 Precio US \$0,22



*Los grupos de NA y la medicación
NA-Gruppen und Medikamente*

Art. N° GE-2205 Precio US \$0,28

*Los medios sociales
y los principios que nos guían
Soziale Medien
und unsere Prinzipien*

Art. N° GE-2207 Precio US \$0,28



Ruso

*Работа над Шагом Четвертым
в Анонимных Наркоманах*

Art. N° RU-3110 Precio US \$0,70

*Español
Un recurso en su comunidad*

Art. N° SP-1604 Precio US \$0,35



Sueco

En resurs i samhället

Art. N° SW-1604 Precio US \$0,35





Artículos de fin de serie

Disponibles solo hasta el final de las existencias

Casetes de audio

Basic Text Plus

Juegos de 6 | Art. N° 8800

It Works: How and Why

Juegos de 6 | Art. N° 8820

Cadena porta-medallones

Art. N° 6090 y 6091

Todas las tarjetas de NA

Art. N° 9060 al 9063

Audio CDs y CD-ROMs

Step Working Guides

Audio CD | Art. N° 8830

CD-ROM | Art. N° 8911

It Works: How and Why

CD-ROM | Art. N° 8910

Expositor de literatura de 25 compartimentos

Art. N° 9056

De próxima aparición



Finlandés

*Guías para trabajar
los pasos de NA*

*Nimettömien
Narkomaanien
askeltyöskentelyopas*

Art. N° FI-1400 Precio US \$7,70

Noruego

6ª edición del Texto Básico

Anonyme Narkomane

Art. N° NR-1101 Precio US \$11,00



Grandes descuentos

Mercancía de la 34ª CMNA

spiritunity

¡disponibles online!

<http://www.hicorpinc.com/na>

Elige entre una variedad de ropa, gorras, tazas, tazas de viaje y artículos especiales como paños de microfibra para limpiar pantallas o gafas.

También puedes adquirir artículos de convenciones mundiales de NA anteriores a precios de saldo.

Hazte un regalo o cómpralo para un amigo, ahijado, padrino. Todas las ventas son finales y las cantidades o talles están limitados a disponibilidad.

